

Паспорт безопасности

603 Fortex Duo

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

603 Fortex Duo

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Средство для профессиональной чистки и ухода

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: KAW KIEHL KG
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-40 Телефакс: +49 8134 5145
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyváradi tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Skin Corr. 1B; H314

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Phosphoric Acid

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Указание на опасность

H314

При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

Паспорт безопасности

603 Fortex Duo

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 2 из 10

Предупреждения

- P280 P305+P351+P338 P308+P313
- Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
 ПРИ подозрении на возможность воздействия: Обратиться к врачу.

Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

В соответствии с 648/2004/ЕС: неионогенные ПАВ 5-15%, неорганические кислоты, органические кислоты, водорастворимые растворители, ароматизаторы (Limonene)

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
7664-38-2	Phosphoric acid			25 - < 30 %
	231-633-2	015-011-00-6	02-2119752438-31	
	Skin Corr. 1B; H314			
111-76-2	2-Butoxyethanol			15 - < 20 %
	203-905-0		01-2119475108-36	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H302 H315 H319			
100-51-6	бензиловый спирт			5 - < 10 %
	202-859-9	603-057-00-5	01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H332 H302 H319			
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO			5 - < 10 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
7664-38-2	231-633-2	Phosphoric acid	25 - < 30 %
		Skin Corr. 1B; H314: >= 25 - 100 Skin Irrit. 2; H315: >= 10 - < 25 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 25	
111-76-2	203-905-0	2-Butoxyethanol	15 - < 20 %
		ингаляционный: LC50 = 3 mg/l (пары); ингаляционный: ATE = 1,5 mg/l (пыль/туман); кожный: LD50 = 300 mg/kg; оральный: LD50 = 500 mg/kg	
100-51-6	202-859-9	бензиловый спирт	5 - < 10 %
		ингаляционный: ATE = 11 mg/l (пары); ингаляционный: ATE = 1,5 mg/l (пыль/туман); оральный: LD50 = 1230 mg/kg	
69011-36-5	931-138-8	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	5 - < 10 %
		оральный: ATE = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10	

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

603 Fortex Duo

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 3 из 10

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Избегать попадания на кожу и в глаза.

При вдыхании

Вывести пострадавшего на свежий воздух.

Получить консультацию у врача.

При попадании на кожу

Немедленно смыть большим количеством воды с мылом. Немедленно снять всю зараженную одежду.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Получить консультацию у врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Применение любого огнегасящего средства разрешается

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Данная информация отсутствует.

Меры предосторожности для пожарных

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

Сам по себе продукт не горит.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Использовать средства индивидуальной защиты.

Оперативные службы

Использовать средства индивидуальной защиты.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

Методы и материалы для локализации и очистки

Для сдерживания

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).

Паспорт безопасности**603 Fortex Duo**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 4 из 10

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Никогда не возвращать расплесканный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Против пожара не требуется никаких защитных мер.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Общие правила промышленной гигиены.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Не хранить наряду с щёлочи

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Хранить в хорошо проветриваемом месте.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
111-76-2	2-Бутоксиэтанол		5	(максимальная)
100-51-6	Бензилкарбинол		5	(максимальная)

Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Не требуется.

Защитные и гигиенические меры**Защита глаз/лица**

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Защита рук

Защитные перчатки

Рекомендация: Природные латексные перчатки с содержанием Полихлоропропен-Латекс и с толщиной 0,6 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской

603 Fortex Duo

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 5 из 10

норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкость
Цвет: желтый
Запах: характерный

**Стандарт на метод
испытания**

Точка плавления/точка замерзания:	<0 °C	
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	>78 °C	
Горючесть		
твердый/жидкий:	не применимо	
Нижний предел экспозиции:	не применимо	
Верхний предел экспозиции:	не применимо	
Точка вспышки:	>60 °C	
Температура воспламенения:	>200 °C	
Температура разложения:	неопределенный	
pH (при 20 °C):	< 0,5	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:	неопределенный	
Растворимость в воде: (при 20 °C)	полностью смешивающийся	
Растворимость в других растворителях	неопределенный	
неопределенный		
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	неопределенный	
Давление пара:	неопределенный	
Плотность (при 20 °C):	1,14 g/cm ³	K-QP1012E
Относительная плотность пара:	неопределенный	

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

не применимо

газа:

не применимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

неопределенный

Содержание твердых веществ:

неопределенный

Точка сублимации:

не применимо

Точка размягчения:

не применимо

Температура текучести:

не применимо

Паспорт безопасности

603 Fortex Duo

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 6 из 10

Вязкость, динамическая:

неопределенный

Показатель текучести для вязких жидкостей:

неопределенный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

щелочи

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическим средствами

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
111-76-2	2-Butoxyethanol				
	оральный	LD50 500 mg/kg			
	кожный	LD50 300 mg/kg			
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 3 mg/l			
	ингаляционный пыль/туман	ATE 1,5 mg/l			
100-51-6	бензиловый спирт				
	оральный	LD50 1230 mg/kg	Крыса	GESTIS	
	ингаляционный испарение	ATE 11 mg/l			
	ингаляционный пыль/туман	ATE 1,5 mg/l			
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO				
	оральный	ATE 500 mg/kg			

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

Паспорт безопасности**603 Fortex Duo**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 7 из 10

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Стойкость и разлагаемость

Не содержит никаких веществ, которые считаются опасными для окружающей среды или не подлежат разложению на установках обработки воды. Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановлению детергентов 648/2004/EC

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
100-51-6	бензиловый спирт	1,05

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендацияТребование Химического кислорода (COD) 818 mg O₂/g**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****Методы утилизации отходов****Рекомендация**

опоразнить канистру полностью Остатки препарата не налить в больших количествах в раковину

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Паспорт безопасности

603 Fortex Duo

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 8 из 10

Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.

Предложить промытый упаковочный материал местным предприятиям по переработке.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1805
Надлежащее отгрузочное наименование: КИСЛОТЫ ФОСФОРНОЙ РАСТВОР
Категория опасности при транспортировке: 8
Упаковочная группа: III
 Лист опасности: 8



Классификационный код: C1
 Ограниченное количество (LQ): 5 L
 Освобожденные количества: E1
 Категория транспортировки: 3
 Риск №: 80
 Код ограничения проезда через туннели: E

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 1805
Надлежащее отгрузочное наименование: PHOSPHORIC ACID SOLUTION
Категория опасности при транспортировке: 8
Упаковочная группа: III
 Лист опасности: 8



Особо оговоренные условия: 223
 Ограниченное количество (LQ): 5 L
 Освобожденные количества: E1
 EmS: F-A, S-B
 Группа разделения: Кислоты

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Паспорт безопасности**603 Fortex Duo**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 9 из 10

не применимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 75

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container

Паспорт безопасности**603 Fortex Duo**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6030_sd

страница 10 из 10

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>**Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС**

Классификация	Процедура классификации
Skin Corr. 1B; H314	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Наносит вред при вдыхании.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)